DOCUMENT RESUME

ED 424 771 FL 025 570

AUTHOR Lawson, Edwin D.; Balode, Laimute TITLE Latvian Naming Patterns, 1880-1991.

PUB DATE 1998-00-00

NOTE 20p.; Shorter version presented at the International

Congress of Onomastic Sciences (19th, Aberdeen, Scotland,

August 4-11, 1996).

PUB TYPE Reports - Research (143) -- Speeches/Meeting Papers (150)

EDRS PRICE MF01/PC01 Plus Postage.

DESCRIPTORS Economic Climate; Foreign Countries; Geographic

Distribution; Interviews; *Language Patterns; Language Research; *Onomastics; *Patriotism; Political Influences; Religious Factors; Social Influences; *Sociocultural

Patterns; Surveys

IDENTIFIERS *Latvia

ABSTRACT

To discover what effects the political, religious, social, and economic climate had on naming children, 100 families (representing almost 700 individuals) were interviewed to identify patterns in first names given over three generations. The sample of 100 families includes people from different religious backgrounds and from different parts of Latvia. Native speakers conducted the interviews. Data were analyzed by time period, religious background, linguistic origin of the name, and the name's origin, meaning, and significance. Results indicate that during the Soviet occupation, significantly more names defined as Latvian were chosen. This is interpreted as a demonstration of Latvian patriotism during this troubling period. Appended are male and female names by time period. (Author/MSE)



Latvian Naming Patterns, 1880-1991

Edwin D. Lawson

State University of New York, College at Fredonia

and

Laimute Balode

Latvian Academy of Sciences, Riga

PERMISSION TO REPRODUCE AND DISSEMINATE THIS MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY

TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION Office of Educational Research and Improvement EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)

This document has been reproduced as received from the person or organization originating it.

Minor changes have been made to improve reproduction quality.

 Points of view or opinions stated in this document do not necessarily represent official OERI position or policy.



Latvian Naming Patterns, 1880-1991

Abstract

To find out what effects the political, religious, social, and economic climate had on naming children, 100 families (involving almost 700 individuals) were interviewed to identify the patterns of giving first names over three generations. The sample of 100 families includes people from different religious backgrounds and from different parts of Latvia. Native speakers did the interviews. The data were analyzed in terms of time periods, religious background, language origin of the name, and the origin, meaning, and significance of the name. Results show that during the Soviet occupation significantly more names defined as "Latvian" were chosen. This is interpreted as a demonstration of Latvian patriotism during this troubling period.



Naming patterns of Latvians 1880-1991

Latvia is the middlemost of the three countries on the Baltic Sea between Poland and Russia. The changes in Latvia following the breakup of the Soviet Union have made it possible for investigators to evaluate onomastic aspects of personal names. While there has been some work done in Latvia on personal names, most of it, unfortunately, has not been easily available to Western scholars. This investigation is directed at the evaluation of Latvian naming patterns over five time periods.

Latvia has seen a great deal of change in the past 100 years. Before 1918, the Russian Czars ruled Latvia. It declared its independence in 1918 and remained independent until 1939. In 1940, Soviet Russia took over Latvia. Then, in July 1940, the Germans invaded. The Soviets retook Latvia in 1945 and ruled until 1990. Latvia again declared its independence in 1991.

The basic questions to which this investigation is addressed are:

- 1. The changes in naming patterns over these periods.
- 2. The religious factors associated with these changes.

Procedure

To study naming over time, we looked at patterns of naming over three generations. Interviewers obtained the data on home visits. They spoke with key family members and obtained basic information about the names of family members, especially how these names were given.

A questionnaire similar to the one used by Lawson and Glushkovskaya (1994) was prepared. The items gathered information for each family member on first names, the



Lawson/Balode 2 Latvian Naming

reason(s) for selecting the names, their meaning, nicknames, the language(s) spoken at home, birth year, community or region where born, occupation, religion, level of religious observance, and ethnic identity.

Results

The 100 families totaled 685 individuals. We omitted 45 men and women who: (1) declared themselves ethnic Russians, (2) spoke Russian as their primary language at home or, (3) had clearly Russian given names and surnames. Table 1 shows the composition of the sample.

Please insert Table 1 about here

Time Periods

Preliminary examination of the data made it apparent that analysis of the data should be broken down into five time periods: (1) under Czarist rule (before 1918), (2) Independence 1 (1918-1939), (3) Russian and German Occupation (1940-1944), (4) Russian Occupation (1944-1990), and (5) Independence 2 (1991-). Table 2 shows the breakdown by sex.

Please insert Table 2 about here



Religious Backgrounds of the Sample

Historically, Latvia has been a religious country. The two largest groups have been Roman Catholic and Lutheran and we could expect that these two religious traditions play or played a role in the naming of children. Table 3 shows the data on the two major religious affiliations. For Catholic men, the decline in religious affiliation since World War I is significant. There is a decline also for Catholic women but not at a statistically significant level. However, when we combine both sexes, the decline is at a very high level (<.001) as Table 3 shows. The drop in Lutheran affiliation, while there, is not quite so strong but still shows the same trend. The None or Blank group shows a somewhat reverse pattern. That group showed increases over the same periods.

Please insert Table 3 about here

Major Sources of Names

Table 4 shows the leading language sources from which the names of our sample were drawn. This shows the major language and religious backgrounds. Table 5 displays frequencies by time period for the major sources. Latvian is clearly the primary source of names for both men and women, followed by Scandinavian, then by combined Bible, Church Calendar, or Hebrew sources. German is the final category shown. The trends in frequencies or percentages over the time periods need examination.

Please insert Tables 4 and 5 about here



Latvian

In categorizing names as Latvian we defined as "Latvian": (1) those names that were clearly identified with the Latvian language, (2) names of non-Latvian origin or possible non-Latvian origin but through usage and Latvian-type forms are identified by Latvians as Latvian. For example, Uğis probably comes from the Old German hugu which, in turn, is derived from the Latin Hugo. However, Uğis is identified as Latvian because it is the name of a hero in the drama Indulis un Ārija by Jānis Rainis. This very popular play, set in the 14th century, shows the fighting against the German Teutonic Order that occupied Latvia. The Appendix shows the names identified in our investigation with their derivations, meaning, and frequencies in the time periods.

Preliminary examination of the data on Latvian names in Table 5 does show a clearly increasing trend for males over the time periods. For women, the trend seems mixed and may be misleading. Therefore, we decided to drop out the data for the two short periods for which we had little data. These were Period 3, Russian-German Occupation, 1940-1944, and Period 5, Independence 2, 1991-1992. When we examine these data with a Chi Square analysis, we can see an increase of Latvian names under Russian occupation. It is clearly significant for both men and women. Figure 1 shows these results.

Please insert Figure 1 about here

Other Languages

The results, again using the three main periods, also show a decline in Scandinavian



Lawson/Balode 5 Latvian Naming

and German sources, especially so for males. On the religious names, the results are somewhat contradictory. Men show an increase (though not significant); women show a significant decrease in religious names.

Discussion

Our data have several possible implications that can be discussed. We have decided to focus on one of these--the rise of patriotic Latvian names during the period of Soviet Communist rule. This rise is remarkable. What happened? The Russians suppressed religious, cultural, and ethnic identity. We saw the decline in religious affiliation in Table 3. Latvia began to be russified.

Our observation is that there were few ways that patriotic Latvians could affirm and show their ethnic identity. One of these was to choose names for their children that would demonstrate patriotism. What Latvians did have was a cultural identity and an awareness of their history. While soap opera television characters play a major factor in the naming of children in the US today (and previously it was movies and movie stars and before that, literature), television hardly played such a role in Latvia in the period 1946-1990. Instead, what we see in our data is the influence of a patriotic writer such as Jānis Rainis who recalled the heroic stories of Latvia's history. This influence showed up with frequency of Latvian names as we have shown in the Appendices and in Table 5.

Perhaps a similar patriotic influence can be shown in the work of Finnish patriots such as Elias Lönnrot who wrote and Jean Sibelius who composed music about the legends of the Kalevalá. Finland was also under Russian. We do not know whether naming patterns of the time were influenced but we do know these two creative artists had a powerful



Lawson/Balode 6 Latvian Naming

influence on Finnish patriotism.

Lawson and Glushkovskaya (1994) also showed how the use of names can affirm ethnic identity. Their investigation dealt with Jews in the Leningrad and Moscow areas as contrasted with Jews in the Central Asian Republics. The results show that the Jews in the Leningrad-Moscow area (where the Soviets repressed all religion) tended to maintain their traditional naming practices (naming a child after a deceased relative). This was in marked contrast to the practices of the Jews from Central Asia who lived at a great distance from Moscow and in a Muslim-dominated area. These Asian Jews had far more religious freedom. However, they tended to decrease the traditional naming practices. Further investigations are underway in Lithuania and Estonia. It will be interesting to see whether they, too, display a rise in patriotic names during the Soviet Occupation. Thus, we can conclude from this investigation that naming children can represent a demonstration of political and ethnic identity even under repression.



Lawson/Balode 7 Latvian Naming

References

Lawson, Edwin D., & Glushkovskaya, Irina. 1994. "Naming patterns of recent immigrants from the former Soviet Union to Israel." *Names* 42: 157-180.

Siliņš, Klāvs. (1990). Latviešu personvārdu vārdnīca. Rīga: Zinātne.



Appendix A: Male Names

			Time F	eriods		
Name	-17	18-39	40-44	45-90	91-	Tot
Agris < agrs "early."				1		1
Aigars Origin uncertain.				4		4
Airis < airis "oar, paddle."		1				1
Aldis NN < Lith. Aldonis.				5		5
Aldonis < Lith.			1			1
Alvis < Old Germ. al + wīsi "all-wise."				1		1
Ansis NN < Andrejs < Gr. Andreas		1				1
"manly."						
Dainis < daina "song."				2		2
Didzis NN < Dītrihs < orig. from				1		1
Old Germ. diot 'people' + rīchi						
'mighty.' Name of the main char-						
acter in <i>Pūt vējiņi</i> by Rainis.						
Dzintars < dzintars "amber."				3		3
Fricis NN < Fridrihs < Old Germ. fridu	1					1
'peaceful' + rīchi 'ruler' =						
"peaceful ruler."						
<pre>Gints < Gintars < Lith.? Name assoc.</pre>				3		3
with the main character in Ibsen's						
Peer Gynt.						
Girts NN < Old Germ. Gerhardt < gēr				1		1
'spear' + hart 'brave' =						
"spear-brave."						
Guntis < guns, uguns "fire"		1				1
Gunvaldis < guns 'fire' + valdis				1		1
'ruler' = "ruler of fire."						
Ilgmārs "Ilga+ Māris." Meaning?				1		1
Ilmārs < Finno-Ugric ilma '_?' or		2				2
Old Germ. hiltja 'struggle, fight'						
+ $m\bar{a}ri$ 'famous' = "famous struggle".						
<pre>Imants < Livonian im 'miracle' + and</pre>		1		3		4
'present.' Livonian legendary						
hero.						
Inārs masc. form of Ināra < Ina or Inese	:			1		1
< Gr. agnos "pure, chaste." Also,						
St. Agnes.						



Appendix A: Male Names (Continued)

			Time F	Periods		
Name	-17	18-39	40-44	45-90	91-	Tot
Indulis < Indriķis < Heinrihs < Germ.			1			1
Heinrich heim + richi' = "home						
ruler." Well-known hero of drama						
<i>Indulis un Ārij</i> a by Rainis.						
<pre>Ints < Indriķis. See above.</pre>				2		2
Jānis Latv. orig. < Lith. <i>J</i> onas,	12	12	4	11		39
meaning uncertain. Later assoc.						
w. Johaness, St. John.						
Kristaps < Kristofors < Gr. Christos				1		1
+ $pherar{o}$ "one who carries Christ in						
his heart." Legendary 15th century						
Latvian hero who carried a baby						
over the Daugava River in Riga.						
Laimonis < Laima "the fortunate one."	1	3		2		6
Also, the pre-Christian Goddess of						
Fate.						
Nauris < Persian $nau, n\bar{u}$ 'new' + $r\bar{u}z$				1		1
'day.' Hero of Latvian film Nauris.						
Ojārs < dial. o <i>jars</i> "madcap, dare-		1	1	1		3
devil"						
Raitis < Raita < raits "deft, clever,				3		3
fast, swift."						
Uğis < Old Germ. <i>hugu</i> "heart, mind,				2		2
spirit." One of the main heroes						
of the drama <i>Indulis un Ārija</i> by						
Rainis.						
Uldis NN < Old Germ. Ulrichs, (uodal		1				1
'fortune' + 'power.'						
Valdis < $vald\overline{\iota}t$ "to rule" > "ruler"		2		2	1	5
Viesturs < viesturis "hospitable."				4	1	5
Vilnis < vilnis "wave"		2	2	1		5
Visvaldis < viss + valdīt "ruler of all"		1				1
Ziedonis < ziedonis "springtime,	1			1		2
blossoming season, flowering"						
Zintis < Zinta < zinte "sorcery,				1		1
witchcraft, seer."						



Appendix B: Female Names

·			Time P	eriods		
Name	-17	18-39	40-44	45-90	91-	Tot
Aiga fem. of Aigars< Finno-Ugric				1		1
aig "pike."						
Aija < aijāt "to lull to sleep."				2		2
Aina < aina "artistic landscape, view,"	3		1			4
Aja: See Aija above.				1		1
Anita dim. form < Anna < Heb. Chana			1	2		3
"grace."						
Ausma < ausma "dawn."		2		1		3
Austra < austra "daybreak", "Goddess	1	1				2
of the Morning", "morning star."						
Baiba affect. form of Barbara < Gr.					1	1
barbara 'foreign, beautiful.' The						
main character in <i>Pūt vējiņi</i> b y						
Rainis.						
Dace affect. form < Dārta < Dorotheja				6		6
< Gr. $dar{o}$ ron + theos "gift of God."						
Daina < daina "song."		1		1		2
Dita < Danish or Old German diot				1		1
"people."						
Dzintra fem. form < dzintars "amber."				1		1
Gaida < $gaid\bar{\imath}t$ "to wait", "one who is		2				2
in waiting."						
Ginta fem. form < Gints. Gintars			2		2	
< Lith.? dzintars "amber." Name						
associated with the main character						
in Ibsen's Peer Gynt.						
Guna < guns, uguns "fire."			1			1
<pre>Gunta < fem. form of Guntis "fire"</pre>			1	1		2
or NN < gundega "buttercup."						
<pre>Ilga < ilgas "longing, desire."</pre>		2		1		3
Iluta origin uncertain. May be a						
phonetic derivation.					1	1
Ina origin uncertain. May be a short f	orm			1		1
< Ina or Inese. See below.						
Ināra < Ina?				1		1
Indra "river in Latgale district."				3		3
<pre>Inese < Agnese < Lat. Agnese < Gr. (h)ag</pre>	ne	1	1	1	7	10
"chaste." St. Agnes.						



Appendix B: Female Names (Continued)

			Time	Period	s	
Name	-17	18-39	40-44	45-90	91-	Tot
Inta < Ints < Indriķis < Heinrihs				4		4
"home ruler."						
Lelde "symb. light." Character in a				2		2
play by Rainis.						
Līga < $l\bar{i}g$ ot "song." Esp. songs				1		1
during the Līgo festival (June 23).						
Ligita $< l\bar{i}got.$ " See above.			1	2		3
Madara < madara "flower of the				1		1
madder family."						
Māra. Before Christianity, Latvia had			2	1		3
its own deities. Māra was the Mothe	er					
Earth Goddess. The name was probabl	ly					
linked later to the Christian Mary.						
Mirdza < mirdzēt "to shine, to sparkle.	. "		3			3
Mudīte < mudīgs "busy, fast, swift."				1		1
Rasma < rasma "harvest, success."	1	2				3
Rozīte < roze "rose."		1				1
Rudīte < ruds "red-haired,			1			1
rusty-haired."						
Sarmīte < Sarma < sarma "hoar-frost"				3		3
Skaidrīte < Skaidra < skaidrs "clear."	2	2		1		5
Vaira < vairot "to increase, to		1	1			2
multiply."						
Valda fem. form of Valdis < valdīt		1		1		2
"to rule, to govern."						
<pre>Velta < velte "gift, present."</pre>		6	1			7
Vēsma < vēsma "breeze."			1			1
Vija < <i>vija</i> "garland, wreath."	1	2	1	2		6
<pre>Vizma < vizmot "to radiate. glitter."</pre>				1		1
Zaiga < zaigot "to shine, to glitter."				1	1	1
Zane dim. < Latin Zuzanna < Hebr.				4	1	5
Shoshana [Susanna] "lily." Also the						
name of a well-known character in						
Pūt vējiņi by Rainis.						



Author Note

Appreciation is expressed to Jānis Saulitis who helped at several stages of this research.



Table 1. Composition of the sample.

	Men	Women	Total
Original Total	332	353	685
Non-Latvians	18	27	45
Net Total	314	326	640

Tabl	- 3	TT*	n.	
Tabi	ez.	Time	re	rioas.

	Men	Women	Total
1. Czarist Period, 1880-1917	60	43	103
2. Independence, 1918-1939	88	91	179
3. Russian and German	20	28	48
Occupation, 1940-1944			
4. Russian Occupation, 1945-1990	141	155	296
5. Independence, 1991-1992	5	9	14
Totals	314	326	640



Table 3. Religious affiliations of respondents by time periods.

		Ca	tholic		Lu	theran		Non	e or B	lank
		Men W	omen	Tota1	Men V	Women	Tota1	Men W	omen '	Tota1
1.	Czarist	14	10	24	27	21	48	3	4	7
		23.3%*	23.3%	23.3%	45%	48.8%	46.7%	5%	9.3%	5.6%
2.	Independence 1	9	12	21	33	49	82	6	4	10
		10.2%	13.2%	11.7%	37.5%	53.9%	45.8%	6.8%	4.4%	5.6%
3.	Russ-Germ Occ.**	-	3	3	8	13	21	-	-	-
			10.7%	6.3%	40%	46.4%	43.4%	-	-	-
4.	Russian Occ.	8	13	19	43	42	85	31	38	69
		4.2%	8.4%	6.4%	30.5%	8.4%	28.7%	22%	24.5%	23.3%
5.	Independence. 2*	* <u>-</u>	-	-	-	-	-	5	9	14
								100%	100%	100%
χ²	1 X 2 X 4 (2 di	!)								
	Men	16.975	< .001		8.54	2 < .02		9.898	< .01	

4.083 NS 2.723 NS* 3.300 NS Women Men & Women 22.231 < .001 12.353 < .0112.839 < .01

*Note: The percentages referred to in this and subsequent tables refer to percentages in the whole group evaluated. Thus, there were 60 males in the Group 1, Czarist Period. Of these 14 or 23.3% were Catholics.

**Note: The two periods, Russian and German Occupation (1940-1944) and Independence 2, had so few cases that the totals are really meaningful. They were left out of the statistical analysis. The entries shown are only to provide continuity.

Table 4. Major sources of names.

Source	Men	Women	Tota1
Latvian (Vilnis, Skaidrīte)	112	111	223
Scandinavian (Ēriks, Helga)	39	61	100
Bible/Hebrew (Ādams, Anna)	38	51	89
German (Kārlis, Berta)	36	21	57
Church Calendar (Antons, Agnis)	23	28	51
Greek (Pēteris, Diāna)	17	26	43
Latin (Jūlijs, Vera)	17	26	43

Note: While names such as Antons and Agnis have Greek or Latin roots, we have considered that their main association is with the Church Calendar.



BEST COPY AVAILABLE

Table 5. Frequencies and percentages of leading language sources.

		Latvian		Scar	ndinavi	an	Ge	rman	
	Men	Women	Total	Men V	Women	Total	Men W	omen	Total
1. Czarist	15	6	21	11	-	11	13	6	19
	25%	14%	20.4%	18.3%	-	10.7%	21.7%	14%	18.4%
2. Indep. 1	29	30	59	15	9	24	12	5	17
	33%	33%	33%	17%	9.8%	13.4%	13.6%	5.59	9.4%
3. Russ-Germ Occ.	8	13	21	3	6	9	2	-	2
	40%	46.4%	43.8%	15%	21.4%	18.75%	10%	-	4.1%
4. Russian Occ.	58	59	117	9	7	16	9	10	19
	41.19	8 38.1%	39.6%	6.4%	4.5%	5.4%	6.4%	6.59	6.8%
5. Indep. 2	2	3	5	-	-	-	-	-	-
	40%	33.3%	35.8%	-	-	-	-	-	-
χ^2 1 X 2 X 4 (2 d	lf)								
Men	5.101	L < .05		8.54	2 < .02		9.898	< .01	L
Women	8.869	9 < .02		2.72	3 NS*		3.300	NS	
Men & Women	12.603	3 < .01		12.35	3 < .01		12.839	< .01	L

^{*}Note: The two periods, Russian and German Occupation (1940-1944) and Independence 2, had so few cases that the totals are really meaningful. They were left out of the statistical analysis. The entries shown are only to provide continuity.

SEST CUPY AVAILABLE



^{**}Since there was a zero frequency for Scandinavian women in the Czarist period, χ^2 analysis was used only for two periods, Independence 1 and Russian & German Occupation.

Table 5. (Continued). Frequencies and percentages of leading language sources.

Bible/Church Calendar/Hebrew

		Men	Women	Total
1.	Czarist	8	16	23
		13.3%	37.2%	19%
2.	Indep. 1	14	26	40
		15.9%	28.6%	22.3%
3.	Russ-Germ Occ.	3	5	8
		15%	17.9%	16.9%
4.	Russian Occ.	34	28	62
		24.19	18.1%	20.9%
5.	Indep. 2	3	4	7
		60%	44.4%	50%

 χ^2 1 X 2 X 4 (2 df)

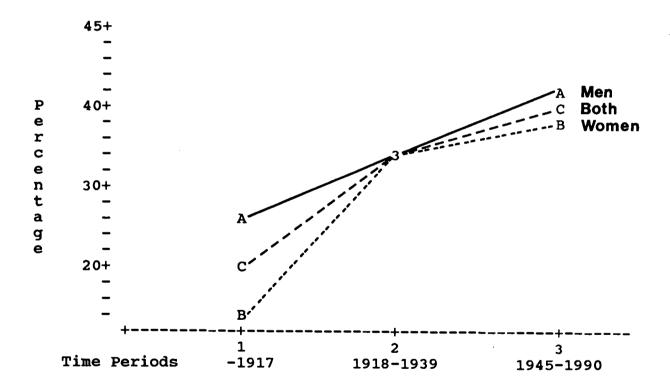
 Men
 4.105
 NS

 Women
 8.091
 < .02</td>

 Men & Women
 0.166
 NS



Figure 1. Percentages of Latvian Names before and after Soviet Occupation.



FL025570

Selection Criteria Employed by ERIC

QUALITY OF CONTENT

All documents received are evaluated by subject experts against the following kinds of quality criteria: contribution to knowledge, significance, relevance, newness, innovativeness, effectiveness of presentation, thoroughness of reporting, relation to current priorities, timeliness, authority of source, intended audience, comprehensiveness.

LEGIBILITY AND REPRODUCIBILITY

Documents may be type-set, typewritten, xeroxed, or otherwise duplicated. They must be legible and easily readable. Letters should be clearly formed and with sufficient contrast to the paper background to permit filming. Colored inks and colored papers can create serious reproduction problems. Standard 8" x 11" size pages are preferred.

Two copies are desired, if possible: one for processing into the system and eventual filming, one for retention and possible use by the appropriate Clearinghouse while processing is going on. However, single copies are acceptable.

REPRODUCTION RELEASE (See Tear-Off Panel →)

For each document submitted, ERIC is required to obtain a formal signed Reproduction Release form indicating whether or not ERIC may reproduce the document. A copy of the Release Form appears as a separable panel of this brochure. Additional Release Forms may be copied as needed or obtained from the ERIC Facility or any ERIC Clearinghouse. Items for which releases are not granted, or other non-reproducible items, will be considered for announcement only if they are noteworthy education documents available from a clearly specifiable source, and only if this information accompanies the document in some form.

Items that are accepted, and for which permission to reproduce has been granted, will be made available in microfiche, or microfiche and reproduced paper copy, by the ERIC Document Reproduction Service (EDRS).

Where to Send Documents

Documents usually enter the ERIC system through one of two ways:

They may be sent to the Clearinghouse most closely related to their subject matter. A list of the Clearinghouses and their addresses appears at the end of this brochure. Material is expedited if it is directed to the attention of "Acquisitions."

If it is uncertain which Clearinghouse is appropriate, materials may be sent to the following address:

ERIC Processing and Reference Facility

1301 Piccard Drive, Suite 300

Rockville, Maryland 20850-4305

The ERIC Facility will forward all submissions to the appropriate ERIC Clearinghouse for consideration and, if selected, processing.

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION

EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)

REPRODUCTION RELEASE

I. DOCUMENT IDENTIFICATION

Title: Latvian Naming Patterns.

1880-1991

Author(s): Edwin D. Lawson & Laimute

II. REPRODUCTION RELEASE

Balode

Date:

In order to disseminate as widely as possible timely and significant materials of interest to the educational community, documents announced in the monthly abstract journal of the ERIC system, *Resources in Education* (RIE), are usually made available to users in microfiche, reproduced paper copy, or electronic/optical media, and are sold through the ERIC Document Reproduction Service (EDRS) or other ERIC vendors. Credit is given to the source of each document. If reproduction release is granted, one of the following notices is affixed to the document.

"PERMISSION TO REPRODUCE THIS MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY

Eden D. Lours

ERMW D. LAWSON

TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFOR-MATION CENTER (ERIC)" "PERMISSION TO REPRODUCE THIS MATERIAL IN **OTHER THAN PAPER COPY** HAS BEEN GRANTED BY

November 3, 1998

TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFOR-MATION CENTER (ERIC)"

If permission is granted to reproduce the identified document, please CHECK ONE of the options below and sign the release on the other side.

Permitting
microfiche
(4" x 6" film)
paper copy,
electronic, and
optical media

reproduction (Level 1)

OH

 Permitting reproduction in other than paper copy (Level 2)

Documents will be processed as indicated, provided quality permits. If permission to reproduce is granted, but neither box is checked, documents will be processed at Level 1.

OVER





Signature Required

"I hereby grant to the Educational Resources Information Center (ERIC) nonexclusive permission to reproduce this document as indicated on the other side. Reproduction from the ERIC microfiche or electronic/optical media by persons other than ERIC employees and its system contractors requires permission from the copyright holder. Exception is made for non-profit reproduction by libraries and other service agencies to satisfy information needs of educators in response to dispete inquiries."

Signature: Edwin D. Lawson

Organization: State University of

New York-Fredonia
Position Professor Emeritus of

Address: Psychology

Publisher/Distributor:

23 Westerly Drive, Fredonia, NY

Tel. No. 716 673 1921 Zip Code: 14063

III. DOCUMENT AVAILABILITY INFORMATION (Non-ERIC Source)

If permission to reproduce is not granted to ERIC, or, if you wish ERIC to cite the availability of the document from another source, please provide the following information regarding the availability of the document. (ERIC will not announce a document unless it is publicly available, and a dependable source can be specified. Contributors should also be aware that ERIC selection criteria are significantly more stringent for documents which cannot be made available through EDRS).

Address:			
Price Per Copy:		_	
Quantity Price:	_		

IV. REFERRAL TO COPYRIGHT/ REPRODUCTION RIGHTS HOLDER

If the right to grant reproduction release is held by someone other than the addressee, please provide the appropriate name and address:

What Kinds of Documents to Send ERIC

ERIC would like to be given the opportunity to examine virtually any document dealing with education or its aspects. The ERIC audience is so broad (encompassing teachers, administrators, supervisors, librarians, researchers, media specialists, counselors, and every other type of educator, as well as students and parents) that it must collect a wide variety of documentation in order to satisfy its users. Examples of kinds of materials collected are the following:

- Bibliographies, Annotated Bibliographies
- Books, Handbooks, Manuals
- Conference Papers
- Curriculum Materials
- Discortations
- Dissertations
- Evaluation Studies
- Feasibility Studies
- Instructional Materials
- Legislation and Regulations
- Monographs, Treatises
- Opinion Papers, Essays, Position Papers
- Program/Project Descriptions
- Research Reports/Technical Reports
- Resource Guides
- Speeches and Presentations
- State-of-the-Art Studies
- Statistical Compilations
- Syllabi
- Taxonomies and Classifications
- · Teaching Guides
- · Tests, Questionnaires, Measurement Devices
- · Vocabularies, Dictionaries, Glossaries, Thesauri

ERIC has recently begun to accept non-print materials (such as audiotapes, data files, films, software, videotapes, etc.) Formerly, such materials were not actively collected because they were usually either copyrighted and could not be reproduced and provided to users, or their storage and duplication posed significant technical and resource problems. However, ERIC now accepts and announces the existence of various non-print items, as long as a reliable non-ERIC source of availability for them can be cited. ERIC itself does not reproduce or distribute such non-print materials.

A document does not have to be formally published to be entered in the ERIC database. In fact ERIC seeks out the unpublished or "fugitive" material not usually available through conventional library channels.